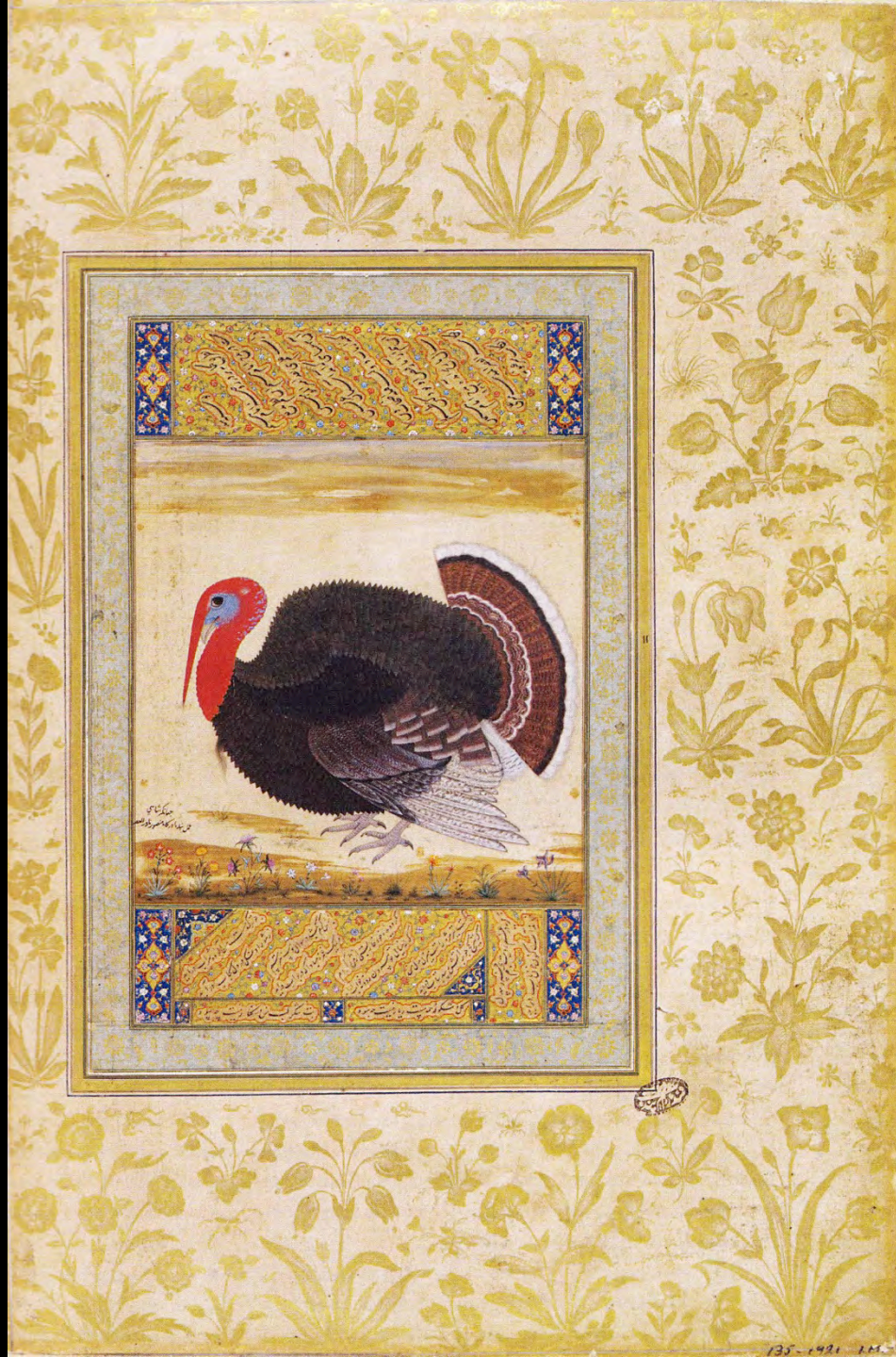


1. Mansur, Turkey cock, ca. 1612,
opaque watercolor and gold on paper.
Repository: Victoria and Albert
Museum, IM.135-1921 © Victoria and
Albert Museum, London



2. Mansur, Grey francolins and western tragopans; page from a Baburnama manuscript, ca. 1594–95, opaque watercolor on paper. Repository: British Library Or. 3714 Vol.4 f.387v.n © The British Library Board

در کابل تو را تویم کینیک دیگر خنجر چل است کلاینه



او برابر تو خدای بوده باشد غالباً تو خدای بنده و پستانست
 گوشت او بسیار لذت دارد است گوشت را بعضی مرغ غیب
 می باشد بعضی گوشت پینه از خرچل گوشت تمام اعضای لذت
 دارد و خوب است دیگر چیر ز است جسته او از تو غدیری پیزی بار یک تر



بوده باشد زو مثل تو غدیری است سینه او بسیار است ماده او

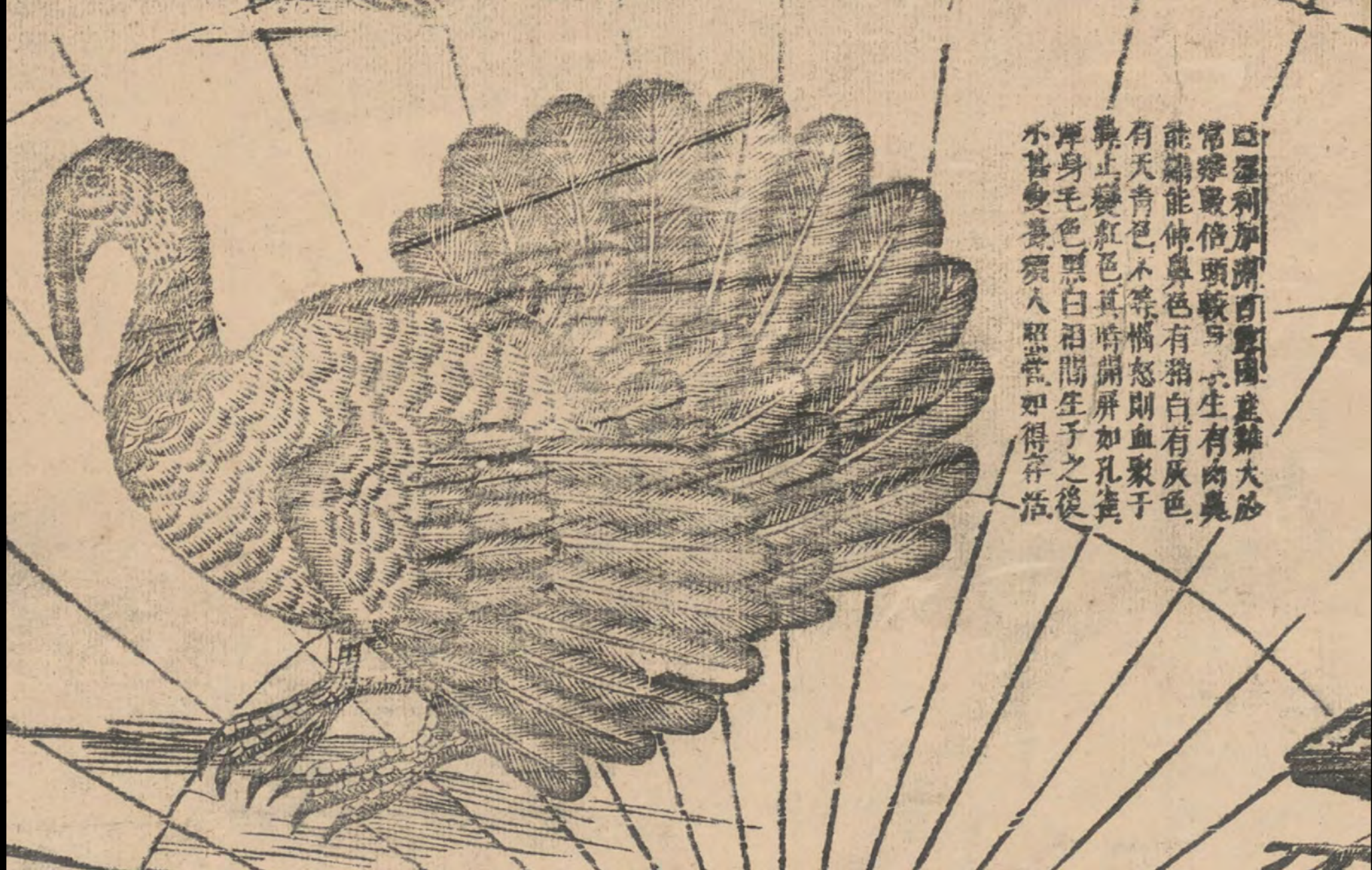
غل منصور



3. Mansur, Zebra, 1621, opaque watercolor and gold on paper. Repository: Victoria and Albert Museum, IM.23-1925 © Victoria and Albert Museum, London

4. Giambologna, Turkey, ca. 1560,
bronze. Repository: Museo
nazionale del Bargello, Florence.
Photo © Raffaello
Bencini/Bridgeman Images





亞墨利加洲百靈國產雞大如
常雞最倍頭較小生有肉鼻
能縮能伸鼻色有稍白有灰色
有天青色不等惱怒則血聚于
鼻止變紅色其時開屏如孔雀
渾身毛色黑白相間生子之後
不甚愛養須人照管如得存活

5. Ferdinand Verbiest, Detail of turkey; *kunyu quantu*, 1674, Woodblock print on paper. Repository: Library of Congress Geography and Map Division Washington, D.C. 20540-4650 USA dcu © Library of Congress, Geography and Map Division



6. Ulisse Aldrovandi, "Gallopavo mas cum oryza," *Ornithologiæ tomus alter...cum indice copiosissimo variarum linguarum* (Bologna: Giovanni Battista Bellagamba, 1600), 39. Repository: Library of Congress Rare Book and Special Collections Division
Washington, D.C. QL673 .A36 © Library of Congress, Rare Book and Special Collections Division

7. Artist unknown, A Pair of Rosy Pastors, ca. 1570; page from the Jahangir Album, early seventeenth century. Repository: Staatsbibliothek zu Berlin, Stiftung Preußischer Kulturbesitz, Orientabteilung, Libr. Pict. A117, fol. 17v





8. Mansur, Hen and chicks, ca.
1610, ink and opaque
watercolors on cotton.
Repository: British Museum,
1953,0214,0.2 © The Trustees
of the British Museum. Photo
courtesy British Museum

9. Mansur, Portrait of musician playing the vina, ca. 1605–06, gouache on paper. Repository: British Museum, 1989,0818,0.1
© The Trustees of the British Museum. Photo courtesy British Museum



10. Artist unknown, Winged horse and Angel; folio from a 'Aja'ib al-Makhlūqat va ghara'ib al-mawjudat manuscript, ca. 1570, opaque watercolor, gold, and ink on paper. Repository: The Nasli M. Heeramanek Collection, Los Angeles County Museum of Art, gift of Joan Palevsky M.73.5.585b. Photo courtesy Los Angeles County Museum of Art, Los Angeles

